



## Tổng quan dành cho cha mẹ

Khi một đứa trẻ được chẩn đoán mắc bệnh Rối loạn phổ tự kỷ (autism spectrum disorder, gọi tắt là ASD), các bậc cha mẹ có thể sẽ trải qua hàng loạt những cảm xúc khác nhau, từ việc không tin vào sự thật và bối rối cho đến buồn rầu và cảm giác như đang bị dồn nén. Điều này hoàn toàn bình thường. Nhiều cha mẹ thắc mắc, “Tôi cần phải làm gì đây?” Mặc dù không thể có câu trả lời đơn giản cho câu hỏi này, vẫn có ích để tìm hiểu về những thành tựu đầy hứa hẹn trong việc điều trị chứng ASD ở trẻ em. Dù không ai có thể tiên đoán được tương lai của bất kỳ đứa trẻ nào, có cũng như không có chứng tự kỷ, ngày nay trẻ mắc chứng bệnh này có nhiều triển vọng tươi sáng hơn so với cách đây chưa đầy một thập kỷ.

Các nguồn thông tin và hỗ trợ cấp quốc gia cũng như tại địa phương cho những gia đình có con em mắc bệnh ASD thật sự nhiều không thể kể hết được khi tự kỷ ngày càng gia tăng trên khắp cả nước, cũng như trên toàn thế giới. Cho dù bạn có tìm hiểu thêm được thông tin gì trong tài liệu này, hãy luôn nhớ rằng: Bạn không đơn độc. Rất nhiều chuyên gia trong các lĩnh vực khác nhau đang làm việc cật lực để tìm ra nguyên nhân cũng như những phương pháp chữa trị mới hiệu quả hơn và các nguồn tư liệu hỗ trợ cho những gia đình có con em bị bệnh.

Hiểu được chẩn đoán ASD là bước quan trọng đầu tiên. Các bệnh ASD bao gồm: Rối loạn tự kỷ, Rối loạn phát triển lan tỏa – Nếu không xác định khác (Pervasive Developmental Disorder – Not Otherwise Specified, gọi tắt là PDD-NOS) và hội chứng Asperger. Tất cả các bệnh ASD đều là những “rối loạn phát triển tỏa khắp,” có nghĩa là nhiều vùng phát triển bị ảnh hưởng. Mặc dù mỗi trẻ bị ASD khác nhau, tất cả các trường hợp đều gặp những khó khăn trong giao tiếp và tương tác xã hội. Giao tiếp phi ngôn ngữ (nonverbal communication) cũng có thể khó khởi hoạt cũng như diễn giải. Tiếp xúc bằng mắt (eye contact), các thể hiện nét mặt khác nhau, và sử dụng cử chỉ, như chỉ trỏ, có thể sẽ không đến tự nhiên hoặc không dễ dàng đối với trẻ bệnh ASD. Các kỹ năng chơi đùa thường bị chậm và có thể bị lặp đi lặp lại hoặc không bình thường. Cách hành xử và các giác quan cũng khác nhau ở từng trẻ. Một số trẻ thì ngoan và dễ dãi, trong khi đó một số trẻ có thể hành xử rất khó chịu và khả năng chịu đựng thay đổi hay sự bực mình kém. Vì những điểm mạnh và khó khăn của từng trẻ

### Các chuyên gia về hội chứng tự kỷ

**Bệnh viện nhi đồng về phát triển và hành xử (Boston Medical Center Developmental and Behavioral Pediatrics) Trung tâm y tế Boston**  
Shari King, 617-414-3666  
shari.king@bmc.org

**Trung tâm y dược phát triển (Developmental Medicine Center) Bệnh viện nhi đồng Boston**  
Lindsay Prichard, 617-355-6802  
Lindsay.Prichard@childrens.harvard.edu

**Bệnh viện nhi dành cho trẻ em Trung tâm y tế Tufts – Trung tâm trẻ em có nhu cầu đặc biệt**  
Bernadette Murphy Bentley  
617-636-1305  
bbentley@tuftsmedicalcenter.org

**Bệnh viện Đa khoa bang Massachusetts**

**Lurie Family Autism Center Mass General Hospital LADDERS**  
Julie O'Brien, 781-860-1726  
jobrien20@partners.org

**University of Massachusetts Medical School, Worcester**  
Kelly Hurley, 508-856-8781  
hurleyk@ummhc.org



khác nhau, mỗi trẻ cần được kết hợp những biện pháp chữa trị và dịch vụ khác nhau thích ứng cụ thể đối với khả năng học tập và giao tiếp xã hội của từng trẻ riêng biệt.

Bác sỹ và các chuyên gia chăm sóc sức khỏe sử dụng những tên gọi và cách miêu tả khác nhau khi nói về trẻ mắc bệnh ASD. Con bạn có thể được xác định có một trong những chẩn đoán bệnh liệt kê ở trên, hoặc có thể được đánh giá là “tự kỷ,” có những đặc tính tự kỷ, hoặc “nằm trong phổ tự kỷ.” Bệnh được gọi là nằm trong một phổ vì mỗi trẻ đều khác nhau trong kỹ năng và những khả năng bị ảnh hưởng cũng như mức độ ảnh hưởng.

Sau khi con bạn được bác sỹ, nhà tâm lý, hoặc một chuyên gia hay một nhóm những chuyên viên đúng tiêu chuẩn nào khác đánh giá, bạn sẽ được giải thích về chẩn đoán bệnh và sẽ nhận một bản báo cáo với những giới thiệu về các chương trình và phương pháp chữa trị ở nhà và tại trường. Chính bạn, những người cha, người mẹ, là những người hiểu về những thế mạnh, điểm yếu, cũng như nhu cầu của con mình hơn bất kỳ ai hết. Chính bạn là chuyên gia về đứa con của mình, và điều này có nghĩa là bạn là người quan trọng nhất trong đội chữa trị cho con bạn.

Bạn hãy sử dụng những tư liệu trong tập tài liệu này – cũng như những thông tin và đội chăm sóc sức khỏe sẽ giải thích cho bạn và giúp bạn tiếp cận thông tin. Hãy hỏi chúng tôi. Hãy tìm lời khuyên và những hỗ trợ. Hãy liên hệ Trung tâm hỗ trợ chứng tự kỷ tại địa phương của bạn. Đây là một cơ quan được thành lập nhằm mục đích hỗ trợ bạn và gia đình về nhiều câu hỏi mà bạn có thể đang thắc mắc. Họ sẽ làm việc cùng bạn để tìm thông tin bạn cần, để từ đó đưa ra những quyết định về việc chăm sóc sức khỏe, giáo dục, các cơ hội vui chơi và giao tiếp xã hội, các cơ quan cộng đồng, các tổ chức và dịch vụ, cũng như các nguồn hỗ trợ tài chính. Nhiều nhân viên của Trung tâm hỗ trợ chứng tự kỷ bản thân họ cũng là cha mẹ của những đứa trẻ mắc chứng tự kỷ. Họ thật sự hiểu bạn. Họ đã trải qua những điều bạn đang gặp phải và đã học được nhiều bài học quý giá và có thể giúp bạn tiết kiệm thời gian, công sức, và tránh làm tình trạng nghiêm trọng thêm. Họ muốn giúp bạn và con bạn thành công trong bất cứ những kế hoạch nào của bạn.

Chính bạn, cha, mẹ của trẻ, là người hiểu về những thế mạnh, khó khăn, và nhu cầu của trẻ hơn bất kỳ ai hết.



Do Quỹ Gia đình Nancy Lurie Marks tài trợ

Bản dịch do Trung tâm Dịch thuật Đại học Massachusetts thực hiện



## PDD và ASD là gì?

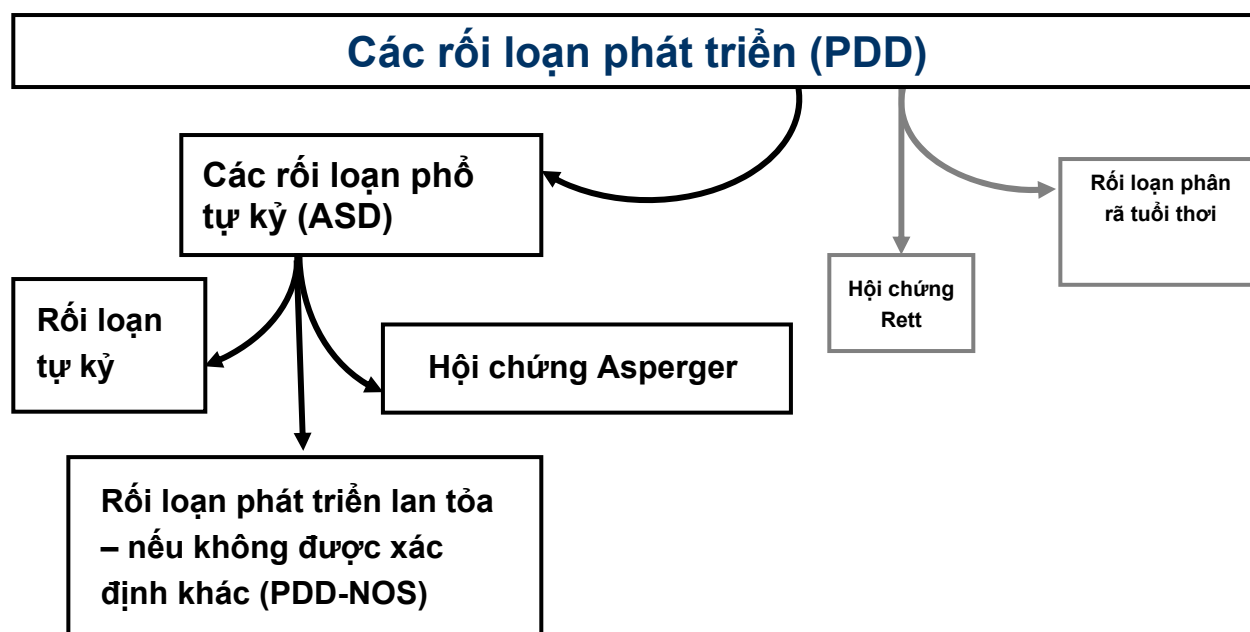
Từ PDD hoặc Rối loạn phát triển lan tỏa (Pervasive Developmental Disorder) được sử dụng để miêu tả một số vấn đề trong phát triển. PDD được gọi là rối loạn “phổ” vì mỗi đứa trẻ có những triệu chứng khác nhau về cường độ, từ nhẹ cho đến khá nặng. Tuy nhiên, tất cả trẻ em có PDD đều gặp khó khăn ở một mức độ nào đó trong các vấn đề sau:

**Kỹ năng xã hội:** Ví dụ như chia sẻ cảm xúc, hiểu được cảm xúc của người khác, thể hiện sự cảm thông hoặc đàm thoại.

**Giao tiếp:** Cả bằng lời cũng như không bằng lời, ví dụ như chỉ trỏ, ra cử chỉ và giao tiếp qua ánh mắt.

**Hành vi hoặc sở thích:** Ví dụ như lặp đi lặp lại một số từ hoặc hành động, chơi với đồ vật một cách khác lạ (quay tròn đồ vật, xếp đồ chơi thành hàng) hoặc nhất quyết đòi theo một thông lệ hoặc thời khóa biểu cứng nhắc

Có năm loại PDD: Rối loạn tự kỷ (Autistic Disorder), Rối loạn phát triển lan tỏa – nếu không được xác định khác (Pervasive Developmental Disorder – Not Otherwise Specified, gọi tắt là PDD-NOS), Hội chứng (Asperger Syndrome) và những rối loạn ít phổ biến hơn: Hội chứng Rett và Rối loạn phân rã tuổi thơ (Childhood Disintegrative Disorder, gọi tắt là CDD).





### Các rối loạn phạm vi tự kỷ

Như bạn có thể thấy từ biểu đồ trên, Rối loạn tự kỷ, Hội chứng Asperger và PDD-NOS (đôi khi được gọi là tự kỷ không tiêu biểu) đều thuộc loại **Những rối loạn phổ tự kỷ (ASD)**.

**Rối loạn tự kỷ** hay **Tự kỷ** có đặc tính là những khó khăn trong cả ba vấn đề (giao tiếp, kỹ năng và hành vi xã hội – xem ở trên).

**Hội chứng Asperger** có đặc tính là kỹ năng ngôn ngữ cơ bản tương đối tốt và những khó khăn trong tương tác và giao tiếp xã hội. Một đứa trẻ mắc hội chứng Asperger cũng có thể có những sở thích giới hạn hoặc cao độ và/hoặc những hành vi mang tính thử thách.

**PDD-NOS** miêu tả một người có một số nhưng không phải tất cả những tiêu chí của tự kỷ hoặc có những triệu chứng nhẹ hơn trong một hoặc nhiều hơn một lĩnh vực.

Chuyên gia phụ trách con bạn có thể sử dụng những thuật ngữ hơi khác nhau để nói về hiện trạng đứa trẻ. Nhưng ngay cả khi các chuyên gia không phải lúc nào cũng sử dụng những thuật ngữ này hoàn toàn giống nhau, họ vẫn đồng ý rằng đứa trẻ thuộc chủng loại chẩn đoán rộng hơn là ASD.

### Những rối loạn phát triển lan tỏa ít phổ biến hơn

**Hội chứng Rett** là một rối loạn phát triển có đặc tính là trẻ phát triển bình thường vào giai đoạn đầu và sau đó là bị mất những kỹ năng thao tác, đặc biệt là việc sử dụng tay, và những cử động tay đặc trưng, ví dụ như nắm, suy thoái kỹ năng và phát triển chậm.

**Rối loạn phân rã tuổi thơ** bắt đầu bằng sự phát triển bình thường cho đến độ 3 hoặc 4 tuổi và sau đó là bị mất khả năng giao tiếp và các kỹ năng xã hội, chơi đùa và thao tác.





## Tự kỷ được chữa trị như thế nào?

Những kế hoạch chữa trị được khuyến khích cao nhất cho những trẻ bị Rối loạn phổ tự kỷ (ASD) bắt đầu ngay khi có chẩn đoán bệnh và bao gồm nhiều giờ làm việc với cá nhân đưa trẻ. Bác sĩ của con bạn hoặc chuyên gia sẽ đề nghị một kế hoạch chữa trị cụ thể đối với nhu cầu của đứa trẻ.

### Đối với trẻ dưới 3 tuổi

Ở bang Massachusetts, trẻ em dưới 3 tuổi mắc ASD có quyền được hưởng hai loại dịch vụ có liên quan thông qua Bộ Sức khỏe Cộng đồng (Department of Public Health):

**Dịch vụ Can thiệp sớm (Early Intervention (gọi tắt là EI) Services)** được cung cấp tại nhà hoặc tại địa điểm con bạn đang chữa trị, và có thể bao gồm trị liệu tiếng nói, trị liệu nghề nghiệp, vật lý trị liệu, trị liệu âm nhạc, được một nhà giáo dục hoặc một chuyên gia về phát triển, hoặc một nhà tâm lý trị liệu hoặc một nhân viên công tác xã hội. Nhiều cơ quan EI cũng cung cấp các nhóm trò chơi tại văn phòng hoặc trong cộng đồng mỗi tuần một lần hoặc thường xuyên hơn, và cũng cung cấp phương tiện đi lại để con bạn có thể tham gia nhóm trò chơi này. Các cơ quan EI cũng cung cấp mỗi gia đình một nhân viên phụ trách dịch vụ, người này sẽ phối hợp tất cả các dịch vụ, bao gồm việc kết hợp với những nhà cung cấp **Dịch vụ Đặc biệt** mà sẽ được đề cập dưới đây.

**Dịch vụ Đặc biệt (Specialty Services)** là những thành phần quan trọng trong việc chăm sóc sức khỏe của con bạn và cũng được cung cấp tại nhà hoặc tại địa điểm chữa trị của con bạn. Những nhà cung cấp sẽ sử dụng các phương pháp trị liệu gọi là “ABA” hoặc “Floortime,” hoặc kết hợp cả hai phương pháp (các phương pháp được mô tả dưới đây). Các chuyên gia khuyên rằng trẻ em bị ASD cần phải được chăm sóc bằng các dịch vụ đặc biệt nhiều nhất là 25 giờ mỗi tuần, tùy thuộc vào nhu cầu cụ thể của trẻ. Những nhà cung cấp ABA/Floortime nên phối hợp chặt chẽ với các nhà trị liệu EI.

### Đối với trẻ trên 3 tuổi

Trẻ ở độ 3 tuổi hoặc lớn hơn bị ASD có quyền được hưởng các dịch vụ thông qua Bộ Giáo dục tại trường học địa phương. Các dịch vụ hầu hết đều được cung cấp tại trường, nhưng cũng có thể có những dịch vụ chăm sóc tại nhà. Hãy liên hệ với bộ Giáo dục đặc biệt (Department of Special Education) tại địa phương con bạn đi học để tiến hành quá trình dịch vụ. Bạn có thể tra tìm địa phương con bạn đi học trong danh



### Tất cả những chương trình tốt vì trẻ em ASD:

- Tập trung vào những kỹ năng xã hội và giao tiếp.
- Sử dụng những chiến lược và hỗ trợ hành vi tích cực.
- Đưa ra những mục tiêu và đánh giá chương trình thường xuyên.
- Làm việc vì nhu cầu và sở thích cá nhân của con bạn.
- Có thời khóa biểu ổn định.
- Có tỉ lệ giáo viên-học sinh cao.
- Cho phép gia đình tham gia (ví dụ, giáo dục cha mẹ hoặc các chương trình tại nhà).
- Hoạt động nguyên ngày (5 tiếng), nguyên tuần (5 ngày mỗi tuần), và nguyên năm (12 tháng).
- Được giảng dạy bởi những giáo viên kinh nghiệm đã được đào tạo trong việc giáo dục trẻ em ASD.
- Bao gồm kế hoạch giúp trẻ chuyển tiếp tốt sang giai đoạn khác.



bạ điện thoại hoặc bằng cách vào website của Bộ Giáo dục bang Massachusetts tại (Massachusetts Department of Education) <http://profiles.doe.mass.edu/districts.asp>.

Nếu bạn sống ở một tiểu bang khác, hãy hỏi bác sỹ của con bạn về cách tiếp cận các nguồn tư liệu.

**Trong phương pháp “ABA” và “Floortime,” hai phương pháp giảng dạy tổng hợp được sử dụng phổ biến nhất cho trẻ em bị ASD, các nhà cung cấp sẽ làm việc với trẻ từng bước một để xây dựng năng lực ngôn ngữ, các kỹ năng chơi đùa và kỹ năng xã hội. Đa số giáo viên và nhà trị liệu sử dụng kết hợp hướng tiếp cận cấu trúc của ABA với những phương pháp tương tác và vui chơi, có tác động tình cảm cao của Floortime. Dưới đây là những thông tin chung về mỗi phương pháp:**

**Phân tích hành vi ứng dụng (Applied Behavioral Analysis, gọi tắt là ABA)** xây dựng những kỹ năng mới và xóa bỏ những hành vi khó khăn bằng cách chia cắt việc chữa trị thành những bước nhỏ. Phương pháp này đặc biệt hiệu quả trong việc thu hút sự chú ý của trẻ mà có thể sẽ rất khó khăn để tiếp cận.

**DIR/Floortime (phương pháp dựa trên quan hệ, khác biệt cá nhân, tiến trình phát triển)** bao gồm những hoạt động thông lệ có tính tạo động cơ cao dựa trên những sở thích của trẻ và xây dựng những kỹ năng chơi đùa, kỹ năng xã hội và giao tiếp thông qua những tương tác vui chơi với độ phức tạp ngày càng tăng. Những phương pháp tương tự bao gồm Giao tiếp Xã hội, Hỗ trợ giao dịch và tiết chế cảm xúc (Emotional Regulation and Transactional Support, gọi tắt là SCERTS), Chữa trị và Giáo dục trẻ em mắc chứng tự kỷ và khuyết tật liên quan đến giao tiếp (Treatment and Education of Autistic and related Communication-handicapped Children, gọi tắt là TEACCH) và Can thiệp phát triển quan hệ (Relationship Development Intervention, gọi tắt là RDI).

**Ngoài những phương pháp trên, hầu hết các chương trình dành cho trẻ em bị ASD còn kết hợp những công cụ cụ thể như:**

**Trị liệu ngôn ngữ-ngôn ngữ (Speech-language therapy),** công cụ này giúp trẻ học cách hiểu và thể hiện bản thân bằng ngôn ngữ.

**Can thiệp giao tiếp toàn phần (Total communication interventions),** công cụ này sẽ liên quan đến việc sử dụng ngôn ngữ, xướng âm, hình ảnh, cử chỉ cũng như ngôn ngữ ký hiệu và Hệ thống giao tiếp trao đổi hình ảnh (Picture Exchange Communication System, gọi tắt là PECS) – hay hầu hết bất kỳ phương tiện nào mà trẻ có thể và sẽ sử dụng để giao tiếp.

**Trị liệu hướng nghiệp, vật lý trị liệu và trị liệu tích hợp giác quan (Occupational therapy, physical therapy and sensory integration therapy),** công cụ này tập trung vào các kỹ năng sử dụng tay và ngón tay của trẻ (cử động nhỏ), cơ bắp lớn (cử động lớn), và các nhu cầu về giác quan.

### Các trang web để biết thêm thông tin

ABA – Phân tích hành vi ứng dụng  
[www.rsaffran.tripod.com/whatisaba.html](http://www.rsaffran.tripod.com/whatisaba.html)

Phương pháp chữa trị Floortime  
[www.floortime.org](http://www.floortime.org)

Mô hình SCERTS – Giao tiếp xã hội, tiết chế tình cảm, và hỗ trợ giao dịch  
[www.scerts.com](http://www.scerts.com)

Mô hình TEACCH – Điều trị và giáo dục trẻ khuyết tật về giao tiếp và tự kỷ  
[www.teacch.com](http://www.teacch.com)

RDI – Can thiệp phát triển quan hệ  
[www.rdiconnect.com](http://www.rdiconnect.com)

Xử lý giác quan/ Rối loạn tích hợp  
[www.sinetwork.org](http://www.sinetwork.org)

Thông tin chung và tóm tắt nghiên cứu về các lựa chọn phương pháp điều trị  
[www.asatonline.org](http://www.asatonline.org)



**Hỗ trợ hành vi tích cực (Positive behavioral supports)**, công cụ này giúp giảm thiểu những hành vi khó khăn của trẻ thông qua việc biểu dương tán thưởng những hành vi, hồi đáp phù hợp, và việc hoàn tất bài tập.

**Các chuyên gia y tế cũng có thể tiến hành những liệu pháp sau:**

**Thiền (Medication).** Không có phương pháp thiền nào chuyên chữa trị ASD. Một vài phương pháp thiền có thể giúp các triệu chứng như hiếu động, hồi hộp, những hành vi cưỡng ép, sự tập trung chú ý tính hay gây hấn. Hãy tư vấn bác sĩ để xem có thể có liệu trị thiền nào phù hợp cho con của bạn không và xem những lợi thế của thiền có nhiều hơn so với những nguy cơ và tác dụng phụ như việc sử dụng thuốc hay gây ra hay không.

**Sinh học trị liệu (Biological therapies)**, công cụ này bao gồm các chế độ ăn uống giới hạn hoặc đặc biệt, các hỗ trợ dinh dưỡng và sinh tố. Hãy tư vấn bác sĩ để quyết định xem những biện pháp này có đã được chứng minh là an toàn và hiệu quả hay không.





## Con tôi chuyển tiếp sang trường công lập như thế nào?

Mặc dù không phải trẻ em nào có chứng rối loạn tự kỷ đều sẽ đi học, nhưng cũng rất nhiều trẻ đến trường. Vì hệ thống các trường học công lập vẫn đang tiếp tục tìm hiểu nhiều hơn về việc giáo dục trẻ bị các bệnh ASD và cho trẻ vào tham dự các lớp học cùng với trẻ phát triển bình thường, số trẻ bị bệnh ASD đi học ngày càng tăng. Chuyển tiếp từ các Dịch vụ can thiệp sớm (Early Intervention Services) sang việc đi học tại các trường công lập là một trong những bước chuyển tiếp lớn đầu tiên trong cuộc đời của trẻ - và cả của bạn nữa. Giữa các quận địa phương khác nhau có thể tiến hành thực hiện và hoàn tất quá trình này theo những cách khác nhau, nhưng thông tin chung dưới đây sẽ cung cấp cho bạn những ý tưởng chung nhất về quá trình chuyển tiếp này.

### Giáo dục đặc biệt là gì?

Giáo dục đặc biệt bao gồm nhiều loại dịch vụ khác nhau. Một số trẻ cần phải được giáo dục trong lớp học đặc biệt. Một số thì cần trợ giúp phụ thêm trong lớp học bình thường. Có những trẻ thì cần các dịch vụ liên quan như trị liệu ngôn ngữ và tiếng nói, trị liệu hướng nghiệp, ABA và các nhóm kỹ năng xã hội để đáp ứng nhu cầu giáo dục của chúng.

Là cha mẹ, bạn là người ủng hộ tốt nhất cho con của mình. Về mặt pháp lý, bạn có quyền và phải được cung cấp thông tin về tất cả các dịch vụ mà con bạn có thể sử dụng. Nếu bạn càng quan tâm tham gia thì kết quả sẽ càng tốt.

### Đánh giá TOÀN PHẦN (TEAM evaluation) là gì? ?

Để bắt đầu thực hiện các dịch vụ giáo dục đặc biệt, bạn cần phải yêu cầu một cuộc đánh giá TOÀN PHẦN, có khi được gọi là đánh giá “CỐT LÕI.” Đánh giá TOÀN PHẦN là một nhóm các đánh giá nhằm giúp các hệ thống trường công lập xác định xem con bạn có bị khiếm khuyết hay không và có cần giáo dục đặc biệt (gồm các chương trình và dịch vụ được điều chỉnh thích ứng nhằm đáp ứng nhu cầu giáo dục của trẻ em khiếm khuyết hoặc đáp ứng những nhu cầu cá biệt khác). Kết quả đánh giá sẽ xác minh những điểm mạnh và những điểm cần chăm sóc đặc biệt của con bạn. Con bạn có hợp lệ để được giáo dục đặc biệt hay không, cũng như những chương trình tiếp theo khác, là dựa trên kết quả các đánh giá TOÀN PHẦN. Phần còn lại tập tài liệu này nhằm giúp bạn hiểu rõ hơn về quá trình đánh giá TOÀN PHẦN, các quyền lợi pháp lý của bạn cũng như những thời hạn quan trọng.

Để được nhận những dịch vụ giáo dục đặc biệt, bạn cần yêu cầu một đánh giá TOÀN PHẦN (TEAM), còn được gọi là đánh giá “CORE.”

### Gợi ý chung

- Giữ liên lạc thường xuyên với thầy cô giáo của trẻ và nhà trường.
- Giữ các thông tin liên lạc của trường.
- Tiếp tục các thỉnh cầu bằng văn bản.
- Liên hệ với tổ chức cha mẹ mà có cung cấp tập huấn và hỗ trợ miễn phí người có con có nhu cầu đặc biệt (xem phần Hỗ trợ cộng đồng để biết thông tin liên lạc).





## Tìm hiểu về quá trình đánh giá TOÀN PHẦN

Điều quan trọng là bạn cần phải hiểu tất cả những gì xảy ra trong suốt quá trình đánh giá. Những lời khuyên sau đây có thể sẽ bổ ích đối với bạn.

1. Hãy đặt câu hỏi. Khi bạn không hiểu một điều gì đó tại một buổi họp, hãy hỏi ai đó để được giải thích thêm.
2. Hãy chuẩn bị trước khi tham dự cuộc họp hoặc gọi điện về những vấn đề liên quan đến con bạn. Hãy tự làm quen với các thông tin mà sẽ được bàn bạc và hãy liệt kê ra tất cả những bạn tâm mà bạn muốn được giải đáp.
3. Hãy lấy càng nhiều thông tin càng tốt về quy trình đánh giá và các quyền hạn của bạn. Liên hệ Liên đoàn dành cho trẻ em có nhu cầu đặc biệt (Federation for Children with Special Needs) theo số điện thoại 1-800-331-0688 hoặc đăng nhập vào website theo địa chỉ [www.fcsn.org](http://www.fcsn.org).
4. Hãy tận dụng những người hỗ trợ. Các đại diện chuyên môn có thể giúp bạn nói lên những nguyện vọng và nhu cầu của mình.

Một **người hỗ trợ giáo dục** (educational advocate) có thể được Bộ Giáo dục giao nhiệm vụ đại diện cho trẻ khi cha mẹ của trẻ không có mặt hoặc không có quyền đưa ra những quyết định liên quan đến giáo dục.

**Những nhà hỗ trợ tư độc lập** (Private independent advocates) có thể giúp tất cả các đối tượng, tuy nhiên những gia đình ở khoảng 400% trên mức nghèo liên bang (thu nhập hàng năm vào khoảng \$68,000 đối với một gia đình gồm bốn người) có thể sẽ phải đóng một khoản phí để sử dụng các dịch vụ. Phòng Khiếu nại về giáo dục đặc biệt (Bureau of Special Education Appeals, gọi tắt là BSEA) có tập hợp một danh sách các dịch vụ hỗ trợ miễn phí hoặc phí thấp và cũng cung cấp luật sư theo yêu cầu (liên hệ theo số 781-388-6400).

5. Hãy tận dụng các nhóm cha mẹ. Những cha mẹ khác cũng có thể là những nguồn thông tin quan trọng vì họ cũng đang hoặc đã phải trải qua những tình huống giống hoặc tương tự như bạn. Ba nguồn thông tin từ các bậc cha mẹ khác bao gồm:
  - MASSPAC ([www.masspac.org](http://www.masspac.org)) hoặc [www.concordspedpac.org](http://www.concordspedpac.org) để tìm danh sách liệt kê Hội đồng tư vấn phụ huynh (Parent Advisory Council) của địa phương bạn.
  - Liên đoàn dành cho trẻ em có nhu cầu đặc biệt (Federation for Children with Special Needs, trang web tại [www.fcsn.org](http://www.fcsn.org))
  - Các trung tâm phụ huynh cho các trường công lập Boston (Zone Parent Centers for Boston Public schools)
6. Thông báo cho bác sĩ chính của trẻ. Bác sĩ chính có thể chăm sóc con bạn tốt hơn nếu bác sĩ biết con bạn đang được đánh giá TOÀN PHẦN. Điều quan trọng là bác sĩ phải biết về quá trình đánh giá và con bạn đang được chăm sóc bằng những dịch vụ gì.



Những cha mẹ khác là nguồn tư liệu quan trọng vì họ đã hoặc đang trải qua hoàn cảnh giống hoặc tương tự như bạn.



### Những điều đáng nhớ quan trọng

- Đánh giá TOÀN PHẦN và các dịch vụ mà con bạn đang được hưởng đều miễn phí.
- Tác cả các trẻ em đang theo học tại các trường công (bất chấp tình trạng nhập cư hiện tại là gì) đều có thể yêu cầu được đánh giá TOÀN PHẦN.

Để được trả lời những câu hỏi cụ thể, về quá trình chuyển tiếp, liên hệ Claire Brady, chuyên gia hỗ trợ gia đình/Bộ Giáo dục. 617-988-7811  
[claire.brady@massmail.state.ma.us](mailto:claire.brady@massmail.state.ma.us)



## Lộ trình thời gian chuyển tiếp dành cho phụ huynh

### Giới thiệu

Người chăm sóc hoặc chuyên gia quan tâm đến những yêu cầu về phát triển của trẻ

Văn bản đồng ý của phụ huynh được ký và gửi về trường

Phải được hoàn thành trong vòng 30 ngày làm việc của trường kể từ khi văn bản đồng ý được ký

### Đánh giá

Các xét nghiệm và đánh giá

Văn bản tóm tắt các đánh giá hoàn tất (có thể cung cấp cho phụ huynh 2 ngày trước khi họp nhóm nếu có yêu cầu)

Phải được tiến hành trong vòng 45 ngày làm việc của trường kể từ khi văn bản đồng ý được ký

Nhóm họp

Kế hoạch giáo dục được cá nhân hóa (IEP)

IEP được gửi cho phụ huynh trong vòng 55 ngày làm việc của trường kể từ khi văn bản đồng ý được ký

### Quyết định

*Thừa nhận IEP*

Nhận các dịch vụ

Khiếu nại

Phụ huynh gửi lại IEP cho trường trong vòng 30 ngày



## Có những nguồn tư liệu cộng đồng nào cho gia đình bạn?

Dưới đây là danh sách các nguồn tư liệu dành cho trẻ rối loạn tự kỷ và gia đình. Mỗi nguồn tư liệu cung cấp nhiều loại hỗ trợ khác nhau và cũng có thể có những tiêu chuẩn hợp lệ cụ thể, do vậy bạn cần liên hệ trực tiếp những nguồn trên.

### Tư liệu cho các gia đình người Việt

**Trung tâm Great Wall, Inc.:** Là một trung tâm hỗ trợ dành cho các gia đình nói tiếng Việt và tiếng Hoa sống ở Malden và Metro North, khu vực bang Massachusetts; cung cấp các dịch vụ tư vấn chuyên môn, hỗ trợ việc làm và hỗ trợ khuyết tật. 110 Pleasant Street, Malden, Ma 02148. 781-388-6931. [www.greatwallcenter.org](http://www.greatwallcenter.org)

**Các dịch vụ pháp lý thuộc vùng Boston mở rộng (Greater Boston Legal Services):** Cung cấp các dịch vụ pháp lý dân sự miễn phí cho người có thu nhập thấp và hợp lệ; Chương trình Asian Outreach Program dành cho những gia đình nói tiếng Việt, tiếng Hoa, hay tiếng Quan thoại (Toisanese). 197 Friend Street, Boston, Ma 02114. 617-371-1234. [www.gbls.org](http://www.gbls.org)

**Các dịch vụ cộng đồng đa văn hóa thung lũng Pioneer (Multicultural Community Services of the Pioneer Valley):** cung cấp hỗ trợ, quản lý trường hợp, và phối hợp chăm sóc đối với các gia đình châu Á mà có thành viên khiếm khuyết về phát triển. Các gia đình phải được Bộ về chậm phát triển trí tuệ (Department of Mental Retardation) giới thiệu và nên liên hệ với điều phối viên về các dịch vụ của trẻ để tìm hiểu thêm thông tin. 1000 Wilbraham Road, Springfield, Ma 01109. 413-782-2500 [www.mcsnet.org](http://www.mcsnet.org)

**Chương trình Project Able:** Một chương trình dựa trên cộng đồng và tập trung vào gia đình (bao gồm quản lý trường hợp) cho những gia đình nói tiếng Việt và tiếng Hoa sinh sống ở khu vực Metro Boston và có con khiếm khuyết về phát triển; Các gia đình phải được Bộ về chậm phát triển trí tuệ (Department of Mental Retardation) giới thiệu và nên liên hệ với điều phối viên về các dịch vụ của trẻ để tìm hiểu thêm thông tin. Các dịch vụ về con người Bay Cove, Chi nhánh Trẻ em và Gia đình (Bay Cove Human Services Child & Family Division). 66 Canal Street, Boston, Ma 02114. 617-371-3155. [www.baycove.org](http://www.baycove.org)

**Hiệp hội dân sự người Mỹ gốc Việt Springfield (Springfield Vietnamese-American Civic Association):** một tổ chức hỗ trợ cho các cộng đồng Đông Nam Á; hướng đến, hỗ





trợ, giáo dục, tăng cường; 433 Belmont Avenue, Springfield, Ma 01108. 413-733-9373.  
[www.svaca.org](http://www.svaca.org)

**Trung tâm sức khỏe cộng đồng South Cove** (South Cove Community Health Center): Trung tâm sức khỏe cộng đồng lớn nhất trong khu vực Boston dành cho những gia đình nói tiếng Việt và tiếng Hoa; cung cấp hàng loạt các dịch vụ hỗ trợ gia đình, sức khỏe hành vi và y tế. [www.scchc.org](http://www.scchc.org)

145 South Street, Boston, Ma 02111. 617-521-6730

885 Washington Street, Boston Ma 02111. 617-482-7555

435 Hancock Street, Quincy, Ma 02171. 617-745-0280

### Các trang web và kết nối:

[www.health.nsw.gov.au/mhcs/topics/disabilities.html](http://www.health.nsw.gov.au/mhcs/topics/disabilities.html) Trang web về dịch vụ giao tiếp đa văn hóa với thông tin về Tự kỷ - Giúp và hiểu con bạn như thế nào

## Các nguồn tư liệu về tự kỷ

**Nơi quan trọng nhất bạn nên liên hệ trước tiên là Trung tâm hỗ trợ tự kỷ (Autism Support Center) ở địa phương bạn.** Hiện nay ở bang Massachusetts có khoảng tám trung tâm hỗ trợ rải rác khắp bang cung cấp những hỗ trợ, các nguồn tư liệu và thông tin giới thiệu, các hội thảo và buổi tập huấn cho cha mẹ, các chương trình chuyên biệt dành cho trẻ em, thiếu niên và thanh niên không tốn phí (vui lòng xem cột bên để biết các địa điểm và thông tin liên lạc). Các trung tâm này thường có nhân viên là những người có con bị ASD, và họ có thể hướng dẫn cho bạn về những dịch vụ và hỗ trợ mang lại lợi ích cho con bạn và gia đình. Hãy gọi điện, tự giới thiệu về bạn và con bạn, yêu cầu được cho vào danh sách liên lạc của họ, và nói với họ rằng bạn cần được “nhận” dịch vụ. Nhiều trung tâm trong số này cũng cung cấp các nhóm hỗ trợ và những buổi cung cấp thông tin rất hữu ích cho gia đình bạn.

Nhân viên trung tâm hỗ trợ có thể giải thích về những lợi ích trong việc xin tài trợ và hỗ trợ từ chính phủ thông qua Bộ về chậm phát triển trí tuệ của tiểu bang Massachusetts (Massachusetts Department of Mental Retardation, gọi tắt là DMR). Tại bang Massachusetts, DMR là cơ quan cung cấp nhiều loại dịch vụ và hỗ trợ cho trẻ em dưới 18 tuổi bị bệnh tự kỷ và các bệnh khác. Hiện nay, có hai loại dịch vụ bạn có thể đăng ký trong DMR nếu con bạn bị ASD:

- 1) **Chương trình chỉ dành cho “Nhóm Phổ Tự kỷ”** (DMR “Autism Spectrum Division” only), điều này có nghĩa là con bạn được chẩn đoán là có bệnh rối loạn phổ tự kỷ. Hầu hết những trẻ em đủ điều kiện để hưởng các dịch vụ này thì không mắc thêm bệnh chậm phát triển trí não, chậm phát triển toàn phần hoặc những thiếu năng quan trọng nào, và do vậy không đủ điều kiện để được

### Các trung tâm hỗ trợ tự kỷ:

NHỮNG GIA ĐÌNH VÌ TỰ KỶ TILL VÀ BOSTON, Dedham. Phục vụ vùng Greater Boston. 781-302-4835.  
[www.tillinc.org/autismservicesprovided.htm](http://www.tillinc.org/autismservicesprovided.htm)

TRUNG TÂM TƯ LIỆU TỰ KỶ, West Boylston. Phục vụ: Worcester, và các khu vực North Central và South Valley. 508-835-4278. [www.arccm.org](http://www.arccm.org)

TRUNG TÂM HỖ TRỢ TỰ KỶ, North Shore ARC, Danvers. PHỤC VỤ: khu vực Northeast. 978-777-9135, Ext. 2301 or 2302. [www2.shore.net/~nsarc/index.htm](http://www2.shore.net/~nsarc/index.htm)

TRUNG TÂM TỰ KỶ GIA ĐÌNH, Westwood. Phục vụ: Norfolk County. 781-762-4001, Ext. 310. [www.sncarc.org/FAC.htm](http://www.sncarc.org/FAC.htm)

LIÊN MINH TỰ KỶ METROWEST, Natick. PHỤC VỤ: Metrowest, Middlesex West. 508-652-9900. [www.autismalliance.org](http://www.autismalliance.org)

CÁC NGUỒN TƯ LIỆU TỰ KỶ CỘNG ĐỒNG “CAR,” Swansea. Phục vụ: Khu vực Southeastern, Cape Cod & Islands. 508-379-0371 [www.community-autism-resources.com](http://www.community-autism-resources.com)

CÁC NGUỒN TƯ LIỆU CỘNG ĐỒNG VÌ NGƯỜI TỰ KỶ, Easthampton. Phục vụ: Khu vực Western. 413-529-2428 [www.communityresourcesforautism.org](http://www.communityresourcesforautism.org)

Ngoài ra, xin lưu ý rằng bạn có thể liên hệ với những thông tin và hỗ trợ do cha mẹ vận hành, do cá nhân cấp kinh phí.

TRUNG TÂM TỰ KỶ SOUTH SHORE/ACSS, Weymouth: Cung cấp hỗ trợ và các nguồn tư liệu cho những gia đình sống ở South Shore/khu vực ven biển. (Hiện không đang nhận tài trợ DMR Autism Division.) 800-482-5788 [www.autismsouthshore.org](http://www.autismsouthshore.org)



các hỗ trợ gia đình. Theo chương trình này, bạn và con bạn sẽ có thể tiếp cận được những chương trình chữa trị, chương trình xã hội, giải trí của cộng đồng do các Trung tâm hỗ trợ tự kỷ điều phối riêng lẻ. Các chương trình này không gây tốn hao, hoặc rất ít, cho gia đình bạn. Và cũng chú ý rằng mỗi trung tâm tự xây dựng kinh phí riêng của mình và do vậy có thể họ cũng tổ chức những chương trình khác có thu phí.

Để biết thêm thông tin về DMR Autism Spectrum Division, xin liên hệ Cariann Harsh theo số 617-624-7769 hoặc [Cariann.Harsh@state.ma.us](mailto:Cariann.Harsh@state.ma.us).

2) **“Tính hợp lệ kép” cho chương trình điều phối dịch vụ/các dịch vụ hỗ trợ gia đình** (“Dual Eligibility” for Family Support Services/Service Coordination program), là một chương trình dành cho trẻ em bị rối loạn phổ tự kỷ, cùng với chậm phát triển trí não, chậm phát triển toàn phần và thiếu năng ít nhất trong ba lĩnh vực: tự chăm sóc, giao tiếp, học tập, di chuyển, tự định hướng và (đối với trẻ 14 tuổi hoặc lớn hơn) khả năng sinh sống độc lập và tự chu cấp về mặt kinh tế. Mọi nhóm DMR sẽ xem xét hồ sơ bệnh của con bạn, và nếu con bạn đủ điều kiện hợp lệ, họ sẽ giao một điều phối viên dịch vụ từ văn phòng DMR ở địa phương đến gia đình bạn. Theo chương trình này, gia đình bạn có thể nhận một khoản tiền hỗ trợ và những hỗ trợ khác dựa theo nhu cầu và nơi bạn đang sống.

Để biết thêm thông tin về điều kiện hợp lệ DMR và để tải xuống bộ hồ sơ đăng ký gồm một trang, đăng nhập vào website [www.mass.gov/DMR](http://www.mass.gov/DMR) hoặc gọi điện 888-DMR-4435. Điền đơn và gửi cho văn phòng điều phối viên về điều kiện hợp lệ ở khu vực (Regional Eligibility office coordinator), trên website nằm trong phần “find a DMR office”. Bạn sẽ được liên hệ để phỏng vấn trực tiếp và cung cấp thông tin chẩn đoán cũng như những hồ sơ bổ sung (ví dụ báo cáo của bác sỹ về phát triển hoặc bác sỹ tâm lý, IEP).

**Hỗ trợ tự kỷ bang Massachusetts** (Advocates for Autism-Massachusetts, gọi tắt là AFAM): một nhóm hỗ trợ do các bậc cha mẹ sáng lập và điều hành nhằm nâng cao nhận thức về các rối loạn phổ tự kỷ và những vấn đề pháp lý liên quan hoặc đang được thảo luận tại bang Massachusetts. 781-891-6270. [www.afamaction.org](http://www.afamaction.org)

**Hiệp hội Asperger vùng New England** (Asperger’s Association of New England, gọi tắt là AANE): Là một trung tâm hỗ trợ và cung cấp thông tin đầy đủ phụ vụ khu vực Boston và vùng New England cho những cá nhân có triệu chứng Asperger (người lớn, thiếu niên, trẻ em) và gia đình của họ. Trung tâm cung cấp một trang web phong phú bao gồm thông tin, danh sách các nhóm hỗ trợ, tài trợ gia đình, các chương trình đặc biệt, sách vở, tài liệu, hội thảo, tập huấn và nhiều vấn đề khác nữa. Nhân viên của trung tâm bao gồm những điều phối viên dịch vụ cho người lớn, thiếu niên, và trẻ em. 85 Main Street, Suite 101, Watertown, MA 02472. 617-393-3824. [www.aane.org](http://www.aane.org)

**Một số dịch vụ mà các Trung tâm hỗ trợ tự kỷ cung cấp là:**

Thông tin và giới thiệu  
Thư viện cho mượn  
Các nhóm hỗ trợ cha mẹ  
Hội thảo  
Tập huấn và tư vấn  
Loạt bài nói chuyện  
Các buổi bơi lội và thể hình  
Sự kiện gia đình  
Danh sách cắm trại  
Tin tức  
Các chương trình du lịch học đường







**Trung tâm hỗ trợ pháp lý và giáo dục đặc biệt** (Autism Special Education Legal Support Center) của Hỗ trợ trẻ em bang Massachusetts: Thông qua đường dây trợ giúp pháp lý, những người gọi đến sẽ nhận những giúp đỡ về kỹ thuật miễn phí và trả lời những câu hỏi về quyền được giáo dục của trẻ em tự kỷ. Boston. 617-357-8431. [http://www.massadvocates.org/autism\\_project](http://www.massadvocates.org/autism_project)

**Quỹ tự kỷ Doug Flutie Junior:** Tăng cường nhận thức cộng đồng và hỗ trợ gia đình và các tổ chức thông qua nguồn tài trợ. Cung cấp giáo dục, tư liệu và liên kết về tự kỷ. 508-270-8855 hoặc 866-3AUTISM. [www.dougflutiejrfoundation.org](http://www.dougflutiejrfoundation.org)



## Những nguồn tư liệu về khuyết tật bang

**ARC of Massachusetts:** Là một nguồn tư liệu bao phủ toàn bang cung cấp những hỗ trợ cho cá nhân khuyết tật về phát triển hoặc trí não, ví dụ như tự kỷ, thông qua 22 cơ sở ARC. 781-891-6270. [www.arcmass.org](http://www.arcmass.org)

**Bộ sức khỏe cộng đồng / Văn phòng sức khỏe cộng đồng và gia đình:** 617-624-6060 hoặc 866-627-7968. [www.mass.gov/dph/](http://www.mass.gov/dph/)  
Chuyên gia về phúc lợi cộng đồng: Gail Havelick 800-882-1435 hoặc 617-624-5961.

**Những nhà cung cấp dịch vụ đặc biệt và can thiệp sớm (Early Intervention and Specialty Service Providers):** Để biết thêm thông tin về các dịch vụ dành cho trẻ dưới ba tuổi ở bang Massachusetts, đăng nhập vào trang web [www.mass.gov](http://www.mass.gov) và gõ Early Intervention trong hộp tìm kiếm hoặc gọi điện 800-905-8437. (Cũng có một danh sách những nhà cung cấp dịch vụ can thiệp sớm tại [www.massfamilyties.org](http://www.massfamilyties.org))

Để biết thêm thông tin về các dịch vụ đặc biệt như ABA hoặc Floortime, hãy gọi Tracy Osbahr, điều phối viên các dịch vụ can thiệp sớm cấp tốc, theo số 413-586-7525.

**Quan hệ giữa các gia đình bang Massachusetts (Family Ties of Massachusetts):** Một chương trình hỗ trợ giữa các cha mẹ với nhau và cung cấp thông tin trên toàn bang, dành cho những gia đình có trẻ với nhu cầu đặc biệt và các bệnh kinh niên. Cung cấp một danh bạ đầy đủ. 800-905-TIES (8437) hoặc 617-541-2875. [www.massfamilyties.org](http://www.massfamilyties.org)

**Trung tâm tư liệu và thông tin cho cha mẹ bang Massachusetts (Massachusetts Parent Information & Resource Center, PIRC):** Do Bộ giáo dục Hoa Kỳ tài trợ kinh phí, PIRC giáo dục cha mẹ để họ có thể hợp tác với nhà trường trong việc giúp đỡ con em mình. Cung cấp hội thảo và danh sách các nguồn tư liệu. 617-236-7210. [www.pplace.org](http://www.pplace.org)



**MassHealth:** Chương trình bảo hiểm chính hoặc phụ thêm. Mức chi phí phụ thuộc vào thu nhập. Hãy gọi điện và cho chúng tôi biết bạn có con bị khuyết tật và muốn đăng ký bổ sung khuyết tật. 800-841-2900. [www.state.ma.us/dma](http://www.state.ma.us/dma)

- **Chương trình Trợ giúp chăm sóc cá nhân (PCA):** 800-924-7570 hoặc 508-880-7577. [www.masscp.org](http://www.masscp.org). Con bạn phải đủ điều kiện hợp lệ đối với MassHealth.

**Liên hiệp hỗ trợ chuyên môn/cha mẹ (Parent/Professional Advocacy League, gọi tắt là PPAL):** tổ chức hỗ trợ cho cha mẹ rộng khắp bang về các nhu cầu sức khỏe hành vi, trí tuệ, và tình cảm của trẻ.

617-542-7860 hoặc 866-815-8122, Boston. 508-767-9725, Worcester.

**Đường dây hỗ trợ cộng đồng về nhu cầu sức khỏe đặc biệt (Special Health Needs Community Support Line):** Nằm trong Văn phòng sức khỏe và các dịch vụ con người tiểu bang Massachusetts, đường dây hỗ trợ cung cấp thông tin trên khắp bang, trợ giúp, và giới thiệu cho những gia đình có con cần những nhu cầu chăm sóc sức khỏe đặc biệt. 800-882-1435.

## Tư liệu giáo dục đặc biệt

**Trung tâm luật trẻ em tiểu bang Massachusetts (Children's Law Center of Massachusetts):** Cung cấp các dịch vụ pháp lý cho những trẻ em gia đình thu nhập thấp, và thông tin cũng như tập huấn cho cha mẹ. 781-581-1977. [www.clcm.org](http://www.clcm.org)

**Trung tâm luật khuyết tật (The Disability Law Center):** cung cấp tư vấn pháp lý cho trẻ em khuyết tật; thỉnh thoảng cũng giúp những trường hợp không đủ khả năng kinh tế (pro-bono cases). Boston, 617-723-8455 or 800-872-9992. Miền tây Massachusetts, 413-584-6337 hoặc 800-222-5619. [www.dlc-ma.org](http://www.dlc-ma.org)

**Liên đoàn trẻ em có nhu cầu đặc biệt (Federation for Children with Special Needs):** cập nhật các luật giáo dục đặc biệt của bang và liên bang, tư vấn, thông tin, và hỗ trợ, phát triển IEP và các nguồn tư liệu liên quan, hướng dẫn thông tin cho cha mẹ, và các buổi hội thảo dành cho cha mẹ khắp bang.  
Văn phòng Boston 617-236-7210. Văn phòng miền tây Mass. 413-323-0681.  
[www.fcsn.org](http://www.fcsn.org)

**Bộ giáo dục tiểu bang Massachusetts, Giáo dục Đặc biệt (Massachusetts Department of Education, Special Education):** Trang web chính thức của bang dành cho cha mẹ của trẻ tuổi từ 3 đến 22 đủ điều kiện được giáo dục đặc biệt. Cung cấp những quy định của bang và liên bang, thông tin về IEP và quyền cha mẹ, và một tài

Một vài trang web bổ ích:

Bộ giáo dục tiểu bang / Giáo dục đặc biệt / Thông tin cha mẹ:  
[www.doe.mass.edu/sped/parents.html](http://www.doe.mass.edu/sped/parents.html)

Hướng dẫn cha mẹ về giáo dục đặc biệt  
[www.fcsn.org/parentguide/pgintro.html](http://www.fcsn.org/parentguide/pgintro.html)



liệu hướng dẫn theo từng bước để có thể tiếp xúc với cơ quan về giáo dục đặc biệt của địa phương. 781-338-3000. [www.doe.mass.edu/sped](http://www.doe.mass.edu/sped)

- **Đảm bảo chất lượng chương trình (Program Quality Assurance):** Hãy gọi điện nếu bạn gặp những vấn đề hoặc thắc mắc về kế hoạch giáo dục cho con bạn và yêu cầu được nói chuyện với người liên lạc của địa phương (thị trấn, thành phố) của bạn. 781-338-3700.
- **Hỗ trợ chuyển tiếp (Từ Can thiệp sớm đến các trường công):** Để biết được giải đáp những câu hỏi cụ thể, liên hệ Claire Brady, Chuyên gia Hỗ trợ Gia đình theo số 617-988-7811. [claire.brady@massmail.state.ma.us](mailto:claire.brady@massmail.state.ma.us)

**Hội đồng tư vấn cha mẹ (Parent Advisory Council, gọi tắt là PAC):** PAC là một nhóm các cha mẹ trong thành phố/thị trấn của bạn mà con em của họ cũng được hưởng các dịch vụ giáo dục đặc biệt từ trường địa phương. Họ có những thông tin về các dịch vụ địa phương, và tổ chức các buổi hội thảo và tạo cơ hội tham gia mạng lưới những vị cha mẹ khác. Để tìm Hội cha mẹ PAC của địa phương bạn, hỏi văn phòng giáo dục đặc biệt để xin số hoặc vào trang web [www.concordspedpac.org/Pacs-in-Mass.html](http://www.concordspedpac.org/Pacs-in-Mass.html). Và cũng vào trang web chính của Concord để biết thông tin chi tiết về giáo dục đặc biệt.

- **Hiệp hội các hội đồng tư vấn cha mẹ tiểu bang Massachusetts (Massachusetts Association of Parent Advisory Councils, gọi tắt là MassPAC),** tổ chức chính cho các hội PAC ở bang Massachusetts. Cung cấp một danh sách tư liệu đầy đủ. [www.masspac.org](http://www.masspac.org)

**Mạng lưới hỗ trợ những nhu cầu đặc biệt (Special Needs Advocacy Network):** Cung cấp một danh sách những nhà hỗ trợ giáo dục đặc biệt. Cũng tổ chức hội thảo. 508-655-7999. [www.spanmass.org](http://www.spanmass.org)

**Urban PRIDE:** Dành cho những gia đình có người khuyết tật **sinh sống tại thành phố Boston.** Một nguồn tư liệu về các hội thảo, hỗ trợ và ủng hộ cho cha mẹ. 617-338-4508. [www.urbanpride.org](http://www.urbanpride.org)



**Luật Wrights:** Các luật giáo dục và thông tin hỗ trợ. [www.wrightslaw.com](http://www.wrightslaw.com)

## Các nguồn tư liệu New England

**Mục lục New England (New England INDEX):** Một danh sách đầy đủ về các nguồn tư liệu về khuyết tật. 800-642-0249. [www.disabilityinfo.org](http://www.disabilityinfo.org)

### Connecticut:

**Hội tự kỷ Hoa Kỳ (Autism Society of America) (cơ sở tại tiểu bang Connecticut):** 888-453-4975. [www.autismsocietyofct.org](http://www.autismsocietyofct.org)



**Những gia đình vì chữa trị tự kỷ hiệu quả (Connecticut Families For Effective Autism Treatment):** 860-571-3888. [www.ctfeat.org](http://www.ctfeat.org)

**Bộ giáo dục tiểu bang Connecticut (Connecticut State Department of Education):** 860-713-6543. [www.sde.ct.gov](http://www.sde.ct.gov)

### **New Hampshire:**

**Hội tự kỷ Hoa Kỳ (cơ sở New Hampshire):** Cung cấp hỗ trợ giáo dục và các nguồn tư liệu cho cha mẹ. Concord. 603-679-2424, [www.nhautism.com](http://www.nhautism.com)

**Trung tâm Birchtree:** Một tổ chức phi lợi nhuận cung cấp các dịch vụ giáo dục đặc biệt cho trẻ em và thanh niên tự kỷ. Portsmouth. 603-433-4192. [www.birchtreecenter.org](http://www.birchtreecenter.org)

**Bộ giáo dục (Department of Education):** 603-271-3494. [www.ed.state.nh.us/education/disabilities/index.htm](http://www.ed.state.nh.us/education/disabilities/index.htm)

**Easter Seals of New Hampshire:** Cung cấp Chương trình hỗ trợ tự kỷ, thông tin và dịch vụ cho thanh niên và những gia đình có nhu cầu về sức khỏe phát triển và hành vi. Dover. 603-740-3534; Raymond. 603-895-1522. [www.eastersealsnh.org](http://www.eastersealsnh.org)

**Cầu nối tự kỷ Jacob (Jacob's Bridge Through Autism):** Do các vị cha mẹ phát triển, có danh sách các nguồn tài nguyên địa phương và toàn quốc. Plymouth: [www.jbtautism.org](http://www.jbtautism.org)

**Kết nối New Hampshire (New Hampshire Connections):** Một tổ chức phi lợi nhuận nhằm tăng cường và mở rộng hợp tác giữa nhà trường-cộng đồng-gia đình, để tăng cải tiến giáo dục cho trẻ em khuyết tật. 603-224-7005. [www.nhconnections.org](http://www.nhconnections.org)

**Trung tâm thông tin cha mẹ (Parent Information Center):** Thông tin về các luật giáo dục đặc biệt và hỗ trợ tại bang New Hampshire. 603-224-7005. [www.parentinformationcenter.org](http://www.parentinformationcenter.org)

**Trung tâm dịch vụ giáo dục vùng Đông Nam (Southeastern Regional Education Service Center):** Các chương trình hỗ trợ giáo dục và hành vi và các dịch vụ cho gia đình và nhà trường; cũng có những dịch vụ tự kỷ chuyên biệt. Bedford. 603-206-6800. <http://www.seresc.net/?page=autism>

### **Maine:**

**Hội tự kỷ Hoa Kỳ (cơ sở tại tiểu bang Maine):** 800-273-5200. [www.asmonline.org](http://www.asmonline.org)



**Dịch vụ sức khỏe hành vi trẻ em (Bộ sức khỏe và dịch vụ con người) (207) 287-5060.** [www.maine.gov/dhhs/CBHS](http://www.maine.gov/dhhs/CBHS)

**Bộ giáo dục:** <http://www.maine.gov/education/speced/index.htm>

**Hội đồng khuyết tật phát triển tiểu bang Maine:** 800-244-3990 or 207-287-4213.  
[www.maineddc.org](http://www.maineddc.org)



### Rhode Island:

**Dự án tự kỷ tiểu bang Rhode Island (Autism Project of Rhode Island):** Hỗ trợ gia đình, tư liệu, và giáo dục.  
401-785-2666. [www.theautismproject.org](http://www.theautismproject.org)

**Hội tự kỷ Hoa Kỳ (cơ sở tiểu bang Rhode Island):** 401-595-3241.  
<http://asa-ri.org>

**Bộ giáo dục:** 401-222-8999. [http://www.ride.ri.gov/Special\\_Populations/default.aspx](http://www.ride.ri.gov/Special_Populations/default.aspx)

**Những gia đình vì điều trị tự kỷ hiệu quả của tiểu bang Rhode Island:** 401-886-5015. [www.featri.org](http://www.featri.org)

### Vermont:

**Hội tự kỷ Hoa Kỳ (cơ sở tiểu bang Vermont):** 800-559-7398.  
[www.autism-info.org/](http://www.autism-info.org/)

**Bộ giáo dục:** Để biết thông tin chung, 802-828-3130. Để biết thông tin về một trẻ cụ thể, gọi 802-828-5114. [http://education.vermont.gov/new/html/pgm\\_sped.html](http://education.vermont.gov/new/html/pgm_sped.html)

## Những nguồn tư liệu quốc gia

**Viện hàn lâm y tế nhi đồng Hoa Kỳ (American Academy of Pediatrics):**  
<http://www.aap.org/healthtopics/autism.cfm>

**Rối loạn phát triển lan tỏa và hội chứng Asperger:** Cung cấp thông tin đầy đủ, giáo dục, bài viết, và các tờ thông tin sự thật. [www.autism-help.org](http://www.autism-help.org)

**Hội tự kỷ Hoa Kỳ:** Nhóm hỗ trợ cha mẹ lâu đời nhất. Cung cấp nhiều nguồn tư liệu. Hội nghị hàng năm. Các cơ sở tại các tiểu bang. [www.autism-society.org](http://www.autism-society.org)



**Tự kỷ lên tiếng (Autism Speaks):** Cung cấp quỹ tài chính cho nghiên cứu toàn cầu về nguyên nhân, cách phòng ngừa, chữa trị tự kỷ; và tăng cường nhận thức cộng đồng về tự kỷ và những tác động của nó đối với các cá nhân, gia đình và xã hội. [www.autismspeaks.org](http://www.autismspeaks.org)

**Trang vàng WrightsLaw vì trẻ khuyết tật:** Một danh sách đầy đủ các nguồn tài nguyên của tiểu bang cho trẻ em khuyết tật. [www.yellowpagesforkids.com](http://www.yellowpagesforkids.com)

